



ClearSounds®

Hear how good life can be

ENGLISH

ESPAÑOL

FRANÇAIS



Manuel d'utilisation

ClearSounds^{MD} QUATTRO
Collier d'amplification stéréo
Bluetooth

TABLE DES MATIÈRES

AVANT UTILISATION

- p. 3..... Félicitations
- p. 4-5 Consignes de sécurité importantes
- p. 6-7 Emplacement des commandes

INSTALLATION ET CONFIGURATION

- p. 8..... Liste de vérification des pièces
- p. 8-9 Charge de l'appareil
- p. 10 Pour ALLUMER ou ÉTEINDRE l'appareil
- p. 10 Le port

FONCTIONS

- p. 11-12..... Couplage à un téléphone cellulaire
- p. 12-13..... Couplage à des périphériques supplémentaires
- p. 13-14..... Pour régler le volume
- p. 14-15..... Acheminement et réception d'appels
- p. 16 Indicateur à DEL
- p. 17 Sonneries audio
- p. 17-18..... Écoute audio stéréo

GUIDE DE DÉPANNAGE

- p. 18

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- p. 19

CONDITIONS DE GARANTIE

- p. 20-21

AVANT UTILISATION

Félicitations pour l'achat du collier d'amplification QUATTRO de ClearSounds Communications^{MD}. Lisez attentivement ce manuel de l'utilisateur, il vous permettra de tirer le maximum de votre nouvel accessoire. Conservez ce manuel pour référence rapide.

Consultez notre site Web à l'adresse www.clearsounds.com pour enregistrer votre produit, télécharger des manuels supplémentaires et consulter les conseils de dépannage.

Assurez-vous de conserver votre coupon de caisse comme preuve de la date d'achat, au cas où vous auriez besoin de recourir au service de la garantie. Le numéro de série de ce produit se situe sous la base de l'appareil.

Le QUATTRO génère un signal à induction amplifiée (boucle) capté par le phonocapteur de votre appareil auditif ou par le processeur de votre implant cochléaire. Cette option s'active en réglant votre prothèse auditive ou votre implant cochléaire à la position «T» ou «MT». Le QUATTRO a été mis au point pour faciliter l'utilisation d'un téléphone cellulaire ou fixe à capacité Bluetooth ou d'un dispositif audio, par exemple un appareil audio stéréo équipé d'une prothèse auditive à phonocapteur, dans une opération mains libres sans fil. Le QUATTRO accueille dorénavant aussi une prise à casque de 3,5 mm pour les utilisateurs qui ne sont pas dotés d'un phonocapteur, de prothèses auditives ou d'implants cochléaires pour profiter de la même fonctionnalité mains libres de ce dispositif stéréo en utilisant un casque d'écoute ou des écouteurs de 3,5 mm.

Garantie – Ce produit vous offrira des années de service de qualité. Toutefois, en cas de dysfonctionnement et si les instructions de dépannage de la page 18 ne vous permettent pas de résoudre le problème, suivez la procédure de garantie de la page 20.

■ CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce produit est une solution mobile intégrée sur la technologie Bluetooth. Prenez un moment pour lire et bien comprendre le Guide d'installation et le Manuel de l'utilisateur du QUATTRO.

Interférences électromagnétiques/compatibilité : Presque tous les appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques (EMI) s'ils sont incorrectement protégés, qu'ils sont mal conçus ou mal configurés pour la compatibilité électromagnétique.

Établissements : Pour éviter les interférences électromagnétiques et / ou les problèmes de compatibilité, éteignez votre QUATTRO dans tout établissement où des affiches vous demandent de le faire. Les hôpitaux et les établissements de soins de santé peuvent utiliser des équipements sensibles à l'énergie RF externe.

Aéronefs : Lorsqu'on vous demande de le faire, éteignez votre appareil à bord d'un aéronef. Toute utilisation d'un dispositif doit être conforme aux réglementations en vigueur selon les instructions du personnel de bord.

Appareillages médicaux : Si vous utilisez un dispositif médical personnel, consultez le fabricant de votre appareil pour déterminer s'il est suffisamment protégé contre l'énergie RF. Votre médecin peut vous aider à obtenir ces informations.

MISE EN GARDE : Le QUATTRO peut amplifier les sons à un volume très élevé. Il importe donc de bien expliquer son mode d'emploi aux utilisateurs potentiels. Il est recommandé de régler la commande de volume au minimum (Low) lorsque l'appareil n'est pas en fonction et de prévenir les autres utilisateurs des risques de dommages auditifs associés à un mauvais emploi.

MISE EN GARDE : Utilisez uniquement l'alimentation électrique indiquée dans le Manuel de l'utilisateur.

MISE EN GARDE : Afin d'éviter les risques d'électrocution, n'utilisez pas ce produit près de l'eau (par exemple près d'un bain, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine), ou pendant que vous prenez un bain ou une douche, ou lorsque vous êtes mouillé.

MISE EN GARDE : Évitez d'utiliser l'appareil durant les orages. La foudre peut représenter un faible risque d'électrocution. Si l'orage se trouve dans votre secteur immédiat, il y a risque d'électrocution.

MISE EN GARDE : Il peut arriver qu'une surtension survienne inopinément dans les circuits électriques. On recommande donc d'utiliser un limiteur de surtension lorsque vous branchez un appareil électrique dans une prise. Le limiteur de surtension empêche que les sautes de courant n'endommagent votre téléphone. Les supprimeurs de surtension sont de petits appareils en vente dans la plupart des quincailleries.

MISE EN GARDE : N'utilisez pas un téléphone si vous soupçonnez une fuite de gaz dans votre secteur. Les contacts électriques du téléphone peuvent provoquer une étincelle susceptible d'enflammer le gaz issu de la fuite si ce dernier est en concentration suffisante.

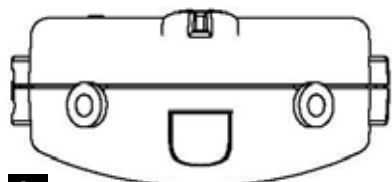
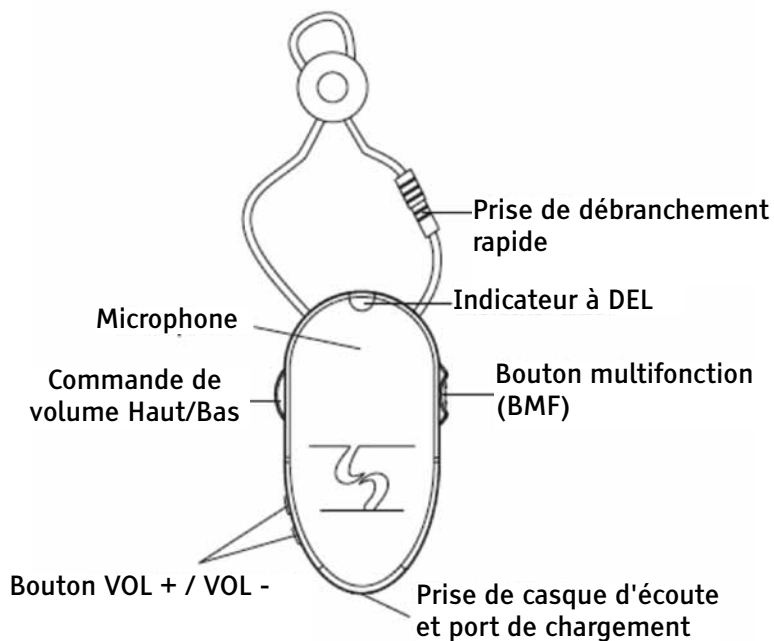
Le collier d'amplification par induction QUATTRO est conçu pour vous assurer un service fiable pendant des années. Pour en tirer un rendement maximal, suivez ces quelques conseils sur l'entretien de l'appareil :

1. Rangez l'appareil hors de portée des jeunes enfants.
2. Lorsque vous ne l'utilisez pas, évitez de ranger le QUATTRO en y laissant les piles pendant une longue période.
3. Entreposez le QUATTRO dans un endroit sec.
4. Évitez d'exposer le QUATTRO à de l'humidité excessive ou à de la vapeur.
5. Évitez de le laisser tomber par terre ou de le cogner.
6. Évitez de le nettoyer au moyen de produits chimiques forts, de solvants ou de détergents abrasifs. Pour le nettoyage, il suffit d'employer un linge doux légèrement humidifié dans une solution d'eau et de savon doux.

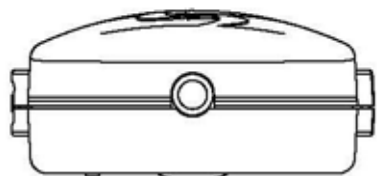
IMPORTANT : VOTRE COUPON DE CAISSE FAIT PARTIE INTÉGRANTE DE VOTRE GARANTIE ET DOIT DONC ÊTRE CONSERVÉ ET PRÉSENTÉ LORS D'UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE.

VEUILLEZ CONSERVER CES CONSIGNES

EMPLACEMENT DES COMMANDES

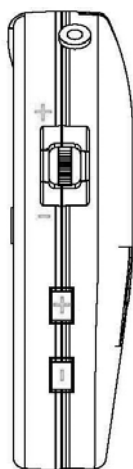


DESSUS



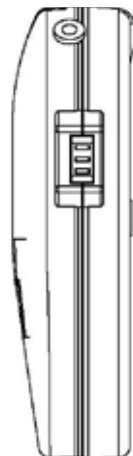
DESSOUS

3



CÔTÉ GAUCHE

5



CÔTÉ DROIT

CÔTÉ SUPÉRIEUR

1. Indicateur à DEL

DESSOUS DE LA BASE

2. Port de charge et casque d'écoute

CÔTÉ GAUCHE

3. Contrôle du volume du collier d'amplification
4. Contrôle du volume du casque d'écoute / clé sauter un morceau musical

CÔTÉ DROIT

5. Bouton multifonction (BMF)

PRÉSENTATION ET CONFIGURATION

Bluetooth est une spécification pour les liaisons radio à courte portée entre des ordinateurs portables, téléphones mobiles, appareils photo numériques et autres appareils portables. La radio fonctionne sur la bande de 2,45 GHz ISM disponible partout à travers le monde gratuitement, ce qui permet aux utilisateurs d'utiliser la technologie Bluetooth dans le monde entier. Les appareils Bluetooth communiquent à une certaine distance et n'ont pas à se trouver obligatoirement dans la ligne de mire.

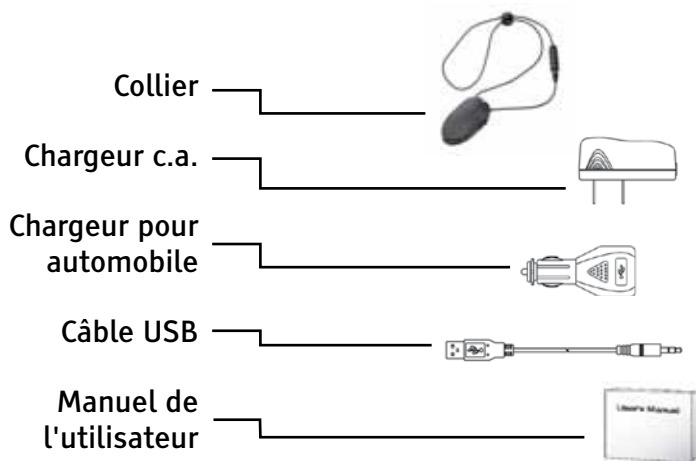
Le QUATTRO est conforme à la technologie Bluetooth V2.0, ce qui signifie qu'il est compatible avec les périphériques audio V1.2 ou version antérieure et supporte jusqu'à 4 profils : profil mains libres (HFP), profil casque d'écoute (HSP), profil distribution audio avancée (A2DP) et profil contrôle audio/visuel à distance (AVRCP).

L'installation de votre **collier d'amplification ClearSounds^{MD} QUATTRO** est facile.

Si, après avoir lu ce manuel, vous avez des questions concernant votre QUATTRO, vous pouvez à tout moment contacter le Service à la clientèle de ClearSounds^{MD} au 1-800-965-9043.

LISTE DE CONTRÔLE DES PIÈCES

Vérifiez le contenu de la boîte. Le QUATTRO doit inclure :



POUR CHARGER LE QUATTRO

Avant d'utiliser votre QUATTRO pour la première fois, vous devez charger sa pile autonome Li-polymère pendant 2 à 3 heures, ou jusqu'à ce que le voyant cesse de clignoter bleu et s'éteigne.

Méthode 1 : Utilisation du cordon d'alimentation

1. Branchez une extrémité du câble USB de 3,5 mm dans le port de charge du QUATTRO, puis branchez l'autre extrémité sur la prise USB du chargeur de la base.
2. Branchez le chargeur de la base dans la prise électrique. Le QUATTRO est entièrement chargé lorsque le voyant s'éteint. Après une charge complète, débranchez le chargeur de la prise murale et débranchez le câble USB de l'appareil.



Méthode 2 : Utiliser le chargeur automobile

1. Branchez une extrémité du câble USB de 3,5 mm dans le port de charge du QUATTRO, puis branchez l'autre extrémité sur la prise USB du chargeur automobile.

2. Branchez le chargeur automobile dans la prise c.c. de votre voiture. Le QUATTRO est complètement chargé lorsque le voyant s'éteint. Après une charge complète, débranchez le chargeur de la prise c.c. et débranchez le câble USB de l'appareil.



Méthode 3 : Sur un ordinateur portable

1. Branchez une extrémité du câble USB de 3,5 mm dans le port de charge du QUATTRO, puis branchez l'autre extrémité sur la prise USB de votre ordinateur. Le QUATTRO est entièrement chargé lorsque le voyant s'éteint. Après une charge complète, débranchez le câble de l'ordinateur et débranchez le câble USB de l'appareil.



REMARQUE : Pendant le chargement, vous ne pouvez pas utiliser le QUATTRO. Les piles ont une durée de vie approximative de **3 à 120 heures de temps de conversation** avant de devoir être rechargées. La durée de vie des piles dépend de l'utilisation réelle et des niveaux d'amplification.

Pile faible :

Lorsque votre QUATTRO est allumé et que la pile est faible, il émet un bip sonore toutes les 30 secondes et l'indicateur DEL clignote en rouge toutes les 30 secondes. Vous devrez alors recharger la batterie. Le QUATTRO s'éteint quand la tension tombe sous la tension de fonctionnement nécessaire.

Une fois la pile entièrement chargée, le voyant DEL s'éteint. Le système met entre 1 et 1,5 heure pour effectuer la recharge de la pile. Ne chargez pas pendant plus de 24 heures.

■ POUR ALLUMER OU ÉTEINDRE L'APPAREIL

Pour ALLUMER le QUATTRO :

Appuyez et maintenez le bouton multifonction sur le côté du QUATTRO pendant 3 secondes. Une série de 4 tonalités (de faible à élevé) se fera entendre dans votre appareil auditif / implant cochléaire lorsqu'il est en mode phonocapteur ou dans le casque d'écoute s'il est branché. La DEL clignote 4 fois de couleur bleue.

Pour ÉTEINDRE le QUATTRO :

Appuyez et maintenez le bouton multifonction sur le côté du QUATTRO pendant 3 secondes. Une série de 4 tonalités (de faible à élevé) se fera entendre dans votre appareil auditif / implant cochléaire lorsqu'il est en mode phonocapteur ou dans le casque d'écoute s'il est branché. La DEL clignote 4 fois de couleur rouge avant de s'éteindre.

■ PORTER L'APPAREIL

1. Placez le fil autour de votre cou et insérez la fiche ronde du connecteur dans la prise de débranchement rapide du collier pour former une boucle.

IMPORTANT : Pour que le collier fonctionne correctement, vous devez vous assurer de bien brancher la prise de connexion de débranchement rapide. Vous entendrez un « clic » si c'est le cas. Deux clics distincts se feront entendre.

2. Assurez-vous que votre QUATTRO est jumelé à l'appareil que vous souhaitez utiliser.
3. Le QUATTRO permet à tous ceux qui ne portent pas de prothèse auditive ou d'implant cochléaire aussi bien qu'à ceux qui en portent sans phonocapteur de se raccorder à un casque d'écoute de 3,5 mm ou à des écouteurs (écouteurs SmartSound avec la technologie Reverse Sound inversée par ClearSounds recommandés). Connectez votre casque d'écoute de 3,5 mm ou vos écouteurs directement dans la prise de charge située sur la base de votre QUATTRO (voir le schéma Emplacement des commandes).
4. Pour ceux qui portent une prothèse auditive ou un implant cochléaire avec phonocapteur, allumez votre appareil à « T ».

FONCTIONS

JUMELAGE À UN TÉLÉPHONE CELLULAIRE

Avant d'utiliser votre QUATTRO pour la première fois, vous devez le jumeler avec votre téléphone Bluetooth. Ce « jumelage » crée un lien entre votre téléphone cellulaire équipé de Bluetooth et le QUATTRO, et il permet à votre téléphone cellulaire de retenir l'identifiant unique du QUATTRO en l'ajoutant à une liste des appareils liés au téléphone. Le QUATTRO doit être jumelé une fois avec le téléphone avant de l'utiliser. Une fois votre QUATTRO et votre téléphone jumelés, votre QUATTRO se connectera automatiquement à votre téléphone si le téléphone prend en charge ce protocole. Certains téléphones peuvent vous demander si vous souhaitez vous connecter manuellement à un périphérique Bluetooth. Vérifiez le manuel de votre téléphone pour plus de détails sur la manière dont ses fonctions Bluetooth fonctionnent.

Remarque : Si les informations de jumelage ou le journal est supprimé à partir de votre téléphone, l'appareil doit être jumelé de nouveau au QUATTRO avant que vous puissiez l'utiliser.

Pour jumeler :

1. Placez le combiné et le QUATTRO près l'un de l'autre (à moins de 3 pieds). Assurez-vous que la sonnerie du combiné est activée (ON).
2. Avec votre QUATTRO éteint, appuyez et maintenez le bouton multifonction pendant environ 6 secondes. Assurez-vous que vous continuez à maintenir enfoncé le bouton multifonction jusqu'à ce que l'indicateur DEL clignote en rouge et bleu alternativement. Le QUATTRO est maintenant en mode de jumelage et y restera pendant environ 2 minutes.
3. Entrez dans le menu Bluetooth de votre téléphone et effectuez une recherche d'appareil (pour les détails sur la recherche d'équipements pour votre téléphone, reportez-vous à votre manuel du propriétaire). Lorsque le balayage est terminé, l'écran affiche les dispositifs repérés.
4. Sélectionnez Cla7 STEREO BT dans la liste des périphériques découverts et confirmez.
5. Lorsque vous y serez invité par le téléphone, entrez le mot de passe suivant "0000". Votre téléphone confirmera que le jumelage a eu lieu et le QUATTRO confirmera qu'il a été jumelé avec succès en émettant 10 clignotements rapides.

6. Les informations téléphoniques sont désormais stockées dans la mémoire du QUATTRO.
7. Le témoin DEL du QUATTRO clignote en bleu toutes les 3 secondes quand il est jumelé et demeure ensuite en mode veille, prêt à passer ou à recevoir des appels.

Si le QUATTRO n'est pas jumelé avec succès dans les 2 minutes, il quitte automatiquement le mode de jumelage. Si vous voulez encore le jumeler, vous devrez répéter les étapes ci-dessus.

IMPORTANT :

1. Après la connexion, si vous voulez que votre téléphone cellulaire se connecte automatiquement la prochaine fois que vous allumez le QUATTRO, réglez le QUATTRO en tant que périphérique autorisé ou dispositif à connexion automatique sur le menu de votre téléphone cellulaire.
2. Si vous souhaitez connecter votre QUATTRO à un autre périphérique Bluetooth, vous devez déconnecter le QUATTRO de l'appareil avec lequel il est jumelé avant d'établir un lien avec le dispositif prévu.
3. Assurez-vous que le QUATTRO et le téléphone que vous utilisez ne sont pas éloignés de plus de 33 pieds de sorte qu'ils se trouvent dans les limites de la plage de fonctionnement.
4. Si le lien se débranche, (par exemple, si l'appareil est hors de portée), le QUATTRO tente de rétablir le lien et la recherche de l'appareil pendant une certaine période.
5. Dès sa mise en marche, le QUATTRO essaie automatiquement de se connecter au dernier téléphone sur lequel il était branché pendant les 90 premières secondes.

Options de débranchement :

1. Éteignez le QUATTRO
2. Désactivez la fonction Bluetooth sur le téléphone portable
3. Séparez le QUATTRO du téléphone cellulaire à une distance de 65 pieds ou plus

■ JUMELAGE À DES DISPOSITIFS ADDITIONNELS

Le QUATTRO comprend désormais le profil de distribution audio avancée (A2DP) et peut également se connecter aux dispositifs audio stéréo dotés de la technologie Bluetooth pour les séquences vidéo. Votre QUATTRO peut stocker les informations de jumelage pour

jusqu'à huit (8) différents dispositifs sans fil dotés de la capacité Bluetooth. Les dispositifs sont sauvegardés dans une « liste de dispositifs jumelés » de la mémoire, dans une séquence temporelle. Lors d'une tentative pour jumeler plus de huit appareils, le plus vieux dispositif apparié est supprimé de la liste de la mémoire. N'importe lequel des huit dispositifs jumelés peut établir une connexion avec le QUATTRO.

Le QUATTRO lancera automatiquement une connexion (une fois activé) avec le dernier appareil auquel il était connecté. Si vous souhaitez connecter le QUATTRO à un autre appareil de la liste des périphériques associés, vous devez initier la connexion depuis cet appareil. Lorsque l'un des huit dispositifs initie une connexion à votre QUATTRO, ce dispositif devient alors le « dernier périphérique connecté ».

■ POUR RÉGLER LE VOLUME

Le volume de réception peut être ajusté pendant un appel ou lorsque vous écoutez d'autres sources audio. Le réglage du volume sur le téléphone cellulaire ou autre appareil ajoutera ou supprimera l'amplification de l'ensemble du système. Si l'amplification est faible, vérifiez le niveau de volume sur les deux unités. S'il ya des distorsions ou autres interférences, baissez le volume sur une ou les deux unités. Trop d'amplification peut provoquer des distorsions.

Ajustement lors de l'utilisation du collier d'amplification avec un phonocapteur

Utilisez la molette de réglage du volume située sur le côté gauche de l'appareil (sur votre droite quand il est porté). Faites glisser la molette de volume vers la droite pour hausser le volume et vers la gauche pour le réduire.

Ajustement lors de l'utilisation avec un casque d'écoute

Utilisez les boutons de réglage du volume situés sur le côté gauche de l'appareil (sur votre droite quand il est porté), juste en-dessous de la molette employée pour le collier. Faites glisser le bouton + vers la droite pour hausser le volume et vers la gauche pour le réduire. Pour continuer à augmenter ou diminuer le volume, appuyez sur le bouton + ou - à plusieurs reprises, mais jamais pendant plus de 1 seconde, car cela activerait la fonction de sélection des pistes (voir page 18).

■ ACHEMINEMENT ET RÉCEPTION D'APPELS

Le QUATTRO supporte les profils mains libres, casque d'écoute, distribution audio avancée (A2DP) et télécommande audio/visuelle (AVRCP). L'accès aux fonctions d'appel dépend du profil que votre téléphone prend en charge. Vous pouvez activer toutes les fonctions mains-libres pour le profil en utilisant le tableau suivant. REMARQUE : Certains téléphones ne prennent pas en charge toutes les fonctions énumérées. Veuillez consulter le guide de l'utilisateur de votre téléphone.

Importants termes à connaître pour l'utilisation du le bouton multifonction (BMF) :

Appuyez et relâchez - fait référence à une durée de moins de 0,8 seconde. Vous devriez entendre 1 bip sonore qui confirmera l'action demandée.

Appuyez et maintenez - fait référence à une durée de plus de 0,8, mais de moins de 1,6 seconde. Lorsque vous maintenez le bouton multifonction, vous entendrez un bip sonore, relâchez-le pour confirmer l'action demandée.

Appuyez et maintenez longtemps - fait référence à une durée de plus de 3 secondes. Lorsque vous maintenez le bouton multifonction, vous entendrez un bip sonore, relâchez-le pour confirmer l'action demandée.

| Fonction QUATTRO | Condition du téléphone | Point de départ QUATTRO | Action : Téléphone dans le profil mains libres |
|-------------------------|------------------------|---------------------------|--|
| Appareil en marche (ON) | -- | Appareil éteint (OFF) | Enfoncez et maintenez le BMF jusqu'à ce que le QUATTRO se mette en marche. Vous entendrez un jeu de 4 tonalités (de faible à élevé) et la LED clignotera en bleu 4 fois. |
| Jumelage | -- | Appareil éteint (OFF) | Appuyez et maintenez pendant longtemps le BMF pendant 6 secondes. La LED clignote en bleu 4 fois puis clignote alternativement en rouge et en bleu. Le QUATTRO peut ensuite être repéré par un autre périphérique Bluetooth pendant 2 minutes. |
| Appareil éteint (OFF) | -- | En marche (ON) (inoccupé) | Enfoncez et maintenez le BMF jusqu'à ce que le QUATTRO s'éteigne. Vous entendrez un jeu de 4 tonalités (de faible à élevé) et la LED s'éteindra. |

| Fonction QUATTRO | Condition du téléphone | Point de départ QUATTRO | Action : Téléphone dans le profil mains libres |
|--|------------------------------------|------------------------------------|--|
| Passer un appel par composeur vocal | En marche (ON) | En marche (ON) (inoccupé) | Enfoncez et maintenez le BMF. Suivez l'invite de téléphone et prononcez le nom désiré et le téléphone composera le numéro. |
| Recomposition du dernier numéro | En marche (ON) | En marche (ON) (inoccupé) | Appuyez et maintenez le BMF deux fois rapidement pour recomposer le dernier numéro composé (numéro les mots automatiquement). |
| Réception d'un appel | En marche (sonnerie) | En marche (sonnerie) | Enfoncez et relâchez le BMF pour répondre à l'appel. |
| Mettre fin à un appel | En marche (sur appel) | En marche (sur appel) | Enfoncez et relâchez le BMF pour répondre à l'appel. |
| Rejeter un appel | En marche (sonnerie) | En marche (sonnerie) | Enfoncez et relâchez le BMF pour répondre à l'appel. |
| Mise d'un appel en attente | En marche (sur appel) | En marche (sur appel) | Enfoncez et maintenez le BMF jusqu'à ce que l'appel actuel se mette en attente (HOLD). |
| Reprendre un appel en attente | En marche (appel actif en attente) | En marche (appel actif en attente) | Appuyez et maintenez le BMF pour récupérer l'appel. |
| Répondre à un 2 ^e appel | En marche (sur appel) | En marche (sur appel) | Appuyez et maintenez le BMF pour mettre le 1 ^{er} appel en attente et répondre au 2 ^e appel. |
| Pour basculer entre 2 appels actifs | En marche (sur appel) | En marche (ON) | Appuyez et maintenez le BMF pour mettre le 2 ^{er} appel en attente et revenir au premier. |
| Transférer un appel du collier vers le téléphone | En marche (sur appel) | En marche (ON) | Appuyez et maintenez longtemps le BMF pour éteindre le QUATTRO (4 tonalités d'élevé à faible) pour transférer l'appel sur le téléphone. |
| Transférer un appel du téléphone vers le collier | En marche (sur appel) | OFF (a déjà été jumelé) | Enfoncez et maintenez le BMF. Une fois la connexion établie, l'appel est transféré vers le QUATTRO. |
| Rebranchement initié par l'utilisateur | En marche (ON) (inoccupé) | ON (non connecté) | Appuyez et relâchez le BMF et le QUATTRO tentera de vous reconnecter au dernier dispositif sur lequel vous étiez branché. |
| Mise en sourdine du microphone | En marche (sur appel) | En marche (sur appel) | Enfoncez et maintenez simultanément les boutons VOL + et VOL - pour couper le microphone. Enfoncez et maintenez les boutons VOL + et VOL - pour annuler la mise en sourdine. |

■ INDICATEUR À DEL

Statut de l'indicateur DEL lorsqu'il n'y a PAS de chargeur attaché

| Statut de la DEL | Action du QUATTRO |
|--|---------------------------------|
| Appareil éteint (OFF) | Appareil éteint (OFF) |
| Clignote en rouge et bleu en alternance | Mode Jumelage |
| 10 clignotements rapides | Jumelage réussi |
| Clignote à intervalles de 3 secondes (0,1 seconde en marche, 2,9 secondes éteint) | Veille (Pas de connexion Audio) |
| Clignote à intervalles de 8 secondes (2,0 seconde en marche, 6,0 secondes éteint) | Connecté à Audio |
| Clignote en rouge toutes les 30 secondes | Pile faible |

État de l'indicateur à DEL lorsqu'il y a un chargeur attaché

| Statut de la DEL | Action du QUATTRO |
|-----------------------|----------------------|
| Appareil éteint (OFF) | Charge terminée |
| Clignote en bleu uni | Charge de l'appareil |

Remarque : Lorsque le QUATTRO est jumelé au téléphone et qu'il n'y a aucune opération pendant cinq minutes, le voyant bleu clignotant à DEL s'éteint pour préserver la vie de la pile. Pour confirmer que le QUATTRO est allumé, appuyez et relâchez le bouton multifonction du QUATTRO. Cela permet de réinitialiser le compteur, et le clignotement recommence.

■ SONNERIES AUDIO

| Sonneries audio | Action du QUATTRO |
|---|--|
| Série de 4 tonalités (de faible à élevé) | Appareil en marche (ON) |
| Série de 4 tonalités (d'élevé à faible) | Appareil éteint (OFF) |
| Tonalité unique élevée | Jumelage réussi |
| Sonnerie | Appel entrant |
| Tonalité unique élevée | Terminer l'appel |
| Bip sonore toutes les 30 secondes | Pile faible |
| Aucune indication sonore (détérioration de la qualité audio) | Hors de portée |
| Tonalité unique basse (selon le téléphone) | Initier l'activation vocale |
| Tonalité double élevée/basse si supportée par le téléphone | Étiquette vocale non reconnue |
| 5 tonalités rapides répétées toutes les 60 secondes après que le téléphone est hors du service de réseau pendant plus de 20 secondes. | Pas de réseau / Services (Profil mains libres) |

■ ÉCOUTE AUDIO STÉRÉO

Votre QUATTRO ClearSounds comprend le profil de distribution audio avancée (A2DP), qui permet aux utilisateurs de se connecter à d'autres appareils stéréo audio prenant en charge les connexions Bluetooth similaires, y compris les lecteurs MP3, téléphones intelligents et téléviseurs (via émetteurs audio stéréo Bluetooth ou clé électronique).

Suivez la même méthode que celles que vous avez utilisée pour le jumelage avec un téléphone cellulaire et les instructions de jumelage de votre dispositif audio. Il faudra peut-être que votre téléphone cellulaire ou dispositif audio soit doté d'une connexion au QUATTRO activée lors de la commutation entre les dispositifs ou d'une connexion automatique. Vérifiez vos divers périphériques Bluetooth pour connaître leur mode de fonctionnement.

Écouter de la musique

Trouvez la musique désirée sur votre téléphone cellulaire ou tout autre dispositif Bluetooth, puis appuyez sur le bouton multifonction une seule fois pour l'écouter.

Sélection des pistes (Sauter un morceau)

Si vous avez le profil télécommande audio/vidéo (AVRCP) sur votre appareil audio, vous serez en mesure de contrôler la sélection des pistes sur le QUATTRO. Si vous n'avez pas le profil télécommande audio/vidéo (AVRCP) sur votre appareil audio, vous pourrez utiliser votre dispositif audio pour contrôler la sélection des pistes sur le QUATTRO.

Pour sélectionner une piste :

Appuyez et maintenez la touche VOL + pendant 2 secondes pendant la lecture de musique pour passer à la chanson suivante ou maintenez enfoncée la touche VOL - touche pendant 2 secondes pour revenir à la précédente.

Remarque : Si vous écoutez de la musique sur votre téléphone cellulaire et qu'il y a un appel entrant, après avoir entendu la sonnerie, appuyez sur le BMF pour répondre à l'appel. Cela coupera la musique et lorsque vous terminerez l'appel, le QUATTRO reprendra la lecture de musique.

GUIDE DE DÉPANNAGE

Pas de son

1. Assurez-vous que le phonocapteur des prothèses auditives est activé et fonctionnel.
2. La pile peut être morte et doit être rechargée (page 8).
3. Assurez-vous que le QUATTRO est bien allumé (page 10).
4. Assurez-vous que le téléphone est bien mis en marche.
5. Assurez-vous que le QUATTRO est bien jumelé et connecté au dispositif (page 11).

Son faible

1. Piles faibles (page 8).
2. Augmentez le volume du QUATTRO (page 13).
3. Augmentez le volume du téléphone.
4. Vérifiez votre prothèse auditive – piles faibles.
5. Vérifiez votre prothèse auditive – phonocapteur faible ou endommagé.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|------------------------------------|--|
| Nom du modèle : | Collier d'amplification stéréo Bluetooth QUATTRO |
| Conformité Bluetooth : | Spécifications Bluetooth version 2.0 |
| Profils pris en charge : | Casque d'écoute, **A2DP, AVRCP et mains libres |
| Bande de fréquence : | Spectre ISM 2,4 GHz; saut de fréquence 79 canaux |
| Modulation : | GFSK (modulation de fréquence à filtre gaussien) |
| Alimentation RF : | Classe 2, -6-6dBm |
| Rayon d'action : | Jusqu'à 10 m / 30 pi (à l'intérieur) |
| Temps de conversation*: | Jusqu'à 3h avec collier, jusqu'à 13hrs avec écouteurs |
| Temps en attente*: | Jusqu'à 120 hrs |
| Connexion : | Point à point |
| Sécurité : | Mode sécurité 3 (jumelage, chiffrement, authentification) |
| Source d'alimentation électrique : | Pile rechargeable 650mAh Li-polymère |
| Charge : | Adaptateur universel 5V/500mA |
| Temps de charge : | 3 heures |
| Piles : | Pile rechargeable NICAD - comprise |
| Compatibilité : | Téléphones cellulaires dotés de la capacité Bluetooth 1.1 (et supérieur), casque d'écoute et/ou profils mains-libres. Autres téléphones cellulaires dotés de la capacité Bluetooth 1.1 (et supérieur), casque d'écoute et/ou profils mains-libres. |
| Dimensions : | 1,25 po x 2,5 po x 0,75 po |

* Peut varier en fonction de l'environnement d'exploitation, des marques et modèles de téléphones et autres périphériques Bluetooth.

** Le protocole A2DP ou distribution audio avancée permet à l'utilisateur de connecter le QUATTRO à d'autres dispositifs audio stéréo dotés de la capacité Bluetooth. L'utilisation des émetteurs Bluetooth appropriés permettra à l'utilisateur de connecter le QUATTRO à de nombreux types d'appareils audio, y compris la télévision, pour les séquences vidéo.

Achat d'accessoires pour votre QUATTRO de ClearSounds :

Casque d'écoute en option : écouteurs CS-RS062 SmartSound avec technologie Reverse Sound. Recommandé pour une qualité sonore optimale.



Concentrateur Bluetooth en option : permet de connecter votre système QUATTRO à un système téléphonique multiligne de bureau. Communiquez avec ClearSounds pour de plus amples informations.

Émetteur stéréo audio en option : le CS-BTDONGLE est utilisé pour connecter votre QUATTRO à une sortie ou source audio stéréo, incluant les téléviseurs



**Pour plus d'informations, contactez ClearSounds au
1-800-965-9043 ou consultez le site www.clearsounds.com**

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Le QUATTRO est garanti par ClearSounds contre toute défectuosité de matériel ou de main-œuvre dans des conditions normales d'utilisation pour un (1) an à partir de la date d'achat. Les composants de charge sont garantis par ClearSounds pendant 90 jours. Si vous éprouvez un problème, communiquez avec notre service à la clientèle ou visitez notre site Web à l'adresse www.clearsounds.com.

Assurez-vous de conserver votre coupon de caisse comme preuve de la date d'achat, au cas où vous auriez besoin de recourir au service de la garantie.

En cas de dysfonctionnement de cet appareil liée à une défectuosité de matériel ou de main-œuvre dans l'année qui suit la date d'achat (90 jours pour les composants de charge), renvoyez-le (port payé) avec la preuve d'achat (coupon de caisse ou bordereau d'emballage obligatoirement) à ClearSounds Communications. ClearSounds Communications réparera ou remplacera l'appareil (par un appareil réusiné ou dans un état identique) et vous le renverra (transport terrestre par UPS/USPS) gratuitement. La réparation ou le remplacement sera garantie pour une période de 90 jours ou pour la durée résiduelle de la garantie (à partir de la date d'achat), selon la période la plus longue.

La garantie ne couvre pas les accidents, la négligence ou la casse de l'une ou l'autre des pièces. Cela comprend les dommages liés au transport, le défaut de suivre les directives, l'utilisation abusive, les incendies, les

inondations, l'utilisation d'accessoires incompatibles, les catastrophes naturelles ou la défaillance du service téléphonique de votre fournisseur. Le produit ne doit pas être modifié ni démonté par quiconque sauf par un représentant autorisé de ClearSounds Communications^{MD}. Le fait de modifier l'appareil sans autorisation entraînera l'annulation de toute garantie écrite ou implicite.

En cas de panne couverte par la garantie, contactez rapidement un représentant du service à la clientèle par téléphone ou connectez-vous à www.clearsounds.com pour obtenir un numéro d'autorisation de retour et des instructions concernant l'expédition avant de nous renvoyer le produit. Tout envoi reçu sans numéro d'autorisation de retour sera refusé et vous sera renvoyé à vos frais. Tous les produits retournés après autorisation doivent être accompagnés de la preuve d'achat et d'une brève description du problème.

Pour les réparations et services d'entretien hors garantie, veuillez contacter notre Service d'assistance à la clientèle qui vous fournira les instructions appropriées. La réparation sera garantie pendant 90 jours.

IMPORTANT : VOTRE COUPON DE CAISSE FAIT PARTIE INTÉGRANTE DE VOTRE GARANTIE ET DOIT DONC ÊTRE CONSERVÉ ET PRÉSENTÉ LORS D'UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE.

Pour un dépannage aux États-Unis et au Canada, contactez :

ClearSounds Communications
Attention : Repair Center
1743 Quincy Avenue, Suite 155
Naperville, IL 60540
USA
800-965-9043

Consultez notre site Web à l'adresse www.clearsounds.com pour obtenir de plus amples renseignements et pour télécharger des manuels et des renseignements supplémentaires.